



Date et heure :

Samedi 12 septembre 2009 (en anglais) et dimanche 13 septembre 2009 (en français, 14 h 00 à 16 h 30 (beau temps, mauvais temps)

Départ :

Devant l'église Saint-Enfant Jésus, rue Saint-Dominique entre le boulevard Saint-Joseph et l'avenue Laurier (autobus 55 ou 51, ou métro Laurier)

Coût :

12 \$ par personne

Réservations :

AUCUNE RÉSERVATION N'EST REQUISE

Date and time:

Saturday 12 September 2009 (in English) and Sunday 13 September 2009 (in French), 2:00-4:30 p.m. (rain or shine)

Departure:

In front of Saint Enfant Jésus Church, Saint Dominique Street between Saint Joseph Boulevard and Laurier Avenue (bus 55 or 51, or Laurier metro)

Cost:

\$12 per person

Reservations:

NO RESERVATIONS REQUIRED

Visite à pied / Walking tour :

Le patrimoine résidentiel du Mile End / Mile End's Residential Heritage

Susan Bronson, architecte et historienne / architect & historian

L'organisme *Mémoire du Mile End** vous invite à nous accompagner dans une promenade à travers les rues et ruelles du Mile End. La visite se centrera sur les maisons en rangée : les circonstances qui ont influencé leur design et leur construction, les changements qu'elles ont subis au cours du dernier siècle et les défis de conservation qu'elles présentent aujourd'hui. Seront également explorées les autres typologies résidentielles du quartier : les maisons de ville, les immeubles résidentiels, les couvents et les bâtiments industriels et commerciaux transformés.



The group *Mile End Memories*** invites you to join us on a walk through the streets and lanes of Mile End. The tour will focus on rowhouses: the circumstances that influenced their design and construction, the changes they have undergone over the last century and the conservation challenges they raise today. We'll also be exploring the neighbourhood's other residential typologies: townhouses, apartment buildings, convents and converted industrial and commercial buildings.

** Mémoire du Mile End*

est un organisme à but non lucratif dédié au patrimoine, à l'histoire et à la culture du quartier Mile End.

*** Mile End Memories*

is a not-for-profit organization dedicated to the heritage, history and culture of the Mile End neighbourhood.



www.mile-end.qc.ca
info@mile-end.qc.ca